

TRAPPOLE



AVVERTENZE - WARNING - AVERTISSEMENTS
ADVERTENCIAS - HINWEISW



NOVITAL®

dal 1976 ■ ■ ■ Made in Italy

IT

L'utilizzo e la detenzione di trappole per topi e talpe, quali animali infestanti, sono regolamentati dalla legge. Si raccomanda di accertarsi e adeguarsi ai regolamenti normativi vigenti nell'area di utilizzo della trappola. Si raccomanda di seguire queste avvertenze.

- Esporre un cartello che indichi la presenza della trappola
- Le trappole devono essere posizionate in modo sicuro, al fine di minimizzare il rischio di manomissione e di ingestione accidentale dell'esca da parte di bambini o di animali non bersaglio
- Accertarsi sempre che le trappole siano fissate in maniera adeguata e che le esche non possano essere rimosse
- Tenere fuori dalla portata di bambini, animali, incapaci
- Inserire all'interno della trappola solo esche naturali
- Utilizzare il dispositivo solo per la cattura di talpe e roditori classificati come infestanti secondo le norme vigenti e non per altre finalità
- Se dovessero essere rinvenuti roditori morti dovranno essere rimossi dalla zona d'intervento ad intervalli frequenti e le carcasse dovranno essere adeguatamente smaltite secondo la normativa locale vigente. Non gettare in nessun caso le carcasse nei rifiuti o nelle discariche
- Terminata la disinfestazione rimuovere tutte le esche e smaltirle in conformità alla normativa locale vigente
- Alcuni roditori sono protetti come fauna selvatica, dunque, non possono essere eliminati, prima di ogni utilizzo, verificare sempre le normative vigenti
- Le trappole sono destinate alla cattura di talpe e roditori infestanti secondo normative vigenti, senza impiego di veleni e/o sostanze chimiche

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo cui è destinato, altri usi diversi da quanto indicato in queste istruzioni sono da intendersi pericolosi e la Ditta Costruttrice respinge ogni e qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose, derivanti dalla mancata osservanza di queste avvertenze.

EN

The use and possession of traps for mice and moles, as pests, are regulated by law.

It is recommended to ascertain and comply with the regulations and standards in force in the area in which the trap is used. It is recommended to follow these warnings

- Display a sign indicating the presence of the trap
- The traps must be positioned in a safe way, in order to minimize the risk of tampering and accidental ingestion of the bait by children or non-target animals
- Always make sure that the traps are properly fixed and that the baits cannot be removed
- Keep out of the reach of children, animals, incapable people
- Insert only natural baits inside the trap
- Use the device only for catching moles and rodents classified as pests according to current regulations and not for other purposes
- If dead rodents are found, they must be removed from the intervention area at frequent intervals and the carcasses must be adequately disposed of according to local legislation in force. Never throw carcasses in garbage or landfills
- Once disinfestation is complete, remove all baits and dispose of them in compliance with current local regulations
- Some rodents are protected as wild fauna; therefore, they cannot be eliminated and, before each use, always check the regulations in force
- The traps are intended for the capture of moles and pest rodents according to current regulations, without the use of poisons and/or chemicals

Use the product only for the purpose for which it is intended; other uses other than those indicated in these instructions are to be considered dangerous and the Manufacturer declines any and all liability for any damage to people, animals or property deriving from failure to observe these warnings.

FR

L'utilisation et la détention de pièges à rats et à taupes, en tant qu'animaux nuisibles, sont réglementées par la loi. Il est recommandé de vérifier et de respecter les réglementations en vigueur dans la zone où le piège est utilisé. Nous vous recommandons de suivre ces avertissements.

- Apposer un panneau indiquant la présence du piège
- Les pièges doivent être placés de manière sûre afin de minimiser le risque d'altération et d'ingestion accidentelle de l'appât par des enfants ou des animaux non visés
- Toujours s'assurer que les pièges sont fixés correctement et que les appâts ne peuvent pas être enlevés
- Tenir hors de portée des enfants, des animaux et des personnes en situation de handicap
- Insérer uniquement des appâts naturels dans le piège

- Utiliser le dispositif uniquement pour la capture des taupes et des rongeurs classés comme nuisibles selon les règles en vigueur et non à d'autres fins
- Si des rongeurs morts sont retrouvés, ils doivent être retirés de la zone d'intervention à intervalles fréquents et les carcasses doivent être éliminées conformément à la réglementation locale en vigueur. Les carcasses ne doivent en aucun cas être jetées dans les déchets ou les décharges
- Une fois la désinfestation terminée, retirer tous les appâts et les éliminer conformément à la réglementation locale en vigueur
- Certains rongeurs sont protégés en tant que faune sauvage et ne peuvent donc pas être éliminés ; avant chaque utilisation, toujours vérifier la réglementation en vigueur
- Les pièges sont destinés à capturer des taupes et des rongeurs nuisibles conformément aux réglementations en vigueur, sans utiliser de poisons et/ou de substances chimiques

Utiliser le produit uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu. Toute utilisation autre que celles indiquées dans ces instructions est considérée comme dangereuse et le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés aux personnes, aux animaux ou aux biens résultant du non-respect de ces avertissements.

ES

El uso y la posesión de trampas para ratones y topos, como animales infestantes, están reglamentados por la ley.

Se recomienda averiguar y adecuarse a los reglamentos y normativas vigentes en el área de uso de la trampa.

Se recomienda seguir estas advertencias.

- Exponer un letrero que indique la presencia de la trampa
- Las trampas deben posicionarse de forma segura, con el fin de minimizar el riesgo de alteración e ingestión accidental del cebo por parte de niños o de animales que no sean un blanco
- Siempre comprobar que las trampas se hayan fijado de forma adecuada y que los cebos no puedan retirarse
- Mantener fuera del alcance de niños, animales y discapacitados
- Introducir en el interior de la trampa sólo cebos naturales
- Utilizar el dispositivo sólo para la captura de topos y roedores clasificados como infestantes según las normas vigentes y no para otros fines
- Si no se encuentran roedores muertos deberán retirarse de la zona de intervención a intervalos frecuentes y las carcasas deberán eliminarse adecuadamente según la normativa local vigente. En ningún caso tirar las carcasas en los residuos o en los vertederos
- A la terminación de la desinfestación retirar todos los cebos y eliminarlos como se establece en la normativa local vigente
- Algunos roedores se protegen como fauna silvestre. Por lo tanto no pueden eliminarse antes de cada uso. Siempre controlar las normativas vigentes
- Las trampas se destinan a la captura de topos y roedores infestantes según las normativas vigentes, sin utilizar venenos y/o sustancias químicas.

Utilizar el producto sólo para el fin al cual se destina. Otros usos diferentes de lo que se indica en estas instrucciones deben considerarse peligrosos y la Firma Fabricante rechaza toda responsabilidad en caso de daños en personas, animales o cosas que deriven del incumplimiento de estas advertencias.

DE

Der Einsatz und Besitz von Fallen für Mäuse und Maulwürfe als Schädlinge sind gesetzlich geregelt.

Es wird empfohlen, sich über die in dem Bereich, in dem die Falle eingesetzt wird, geltenden Vorschriften und Normen zu informieren und diese einzuhalten. Es wird empfohlen, diese Warnungen zu befolgen.

- ein Schild anbringen, das auf das Vorhandensein der Falle hinweist
- Die Fallen müssen sicher aufgestellt werden, um das Risiko einer Manipulation und einer versehentlichen Aufnahme des Köders durch Kinder oder Nichtzieltiere zu minimieren
- persönlich sicher stellen, dass die Fallen ordnungsgemäß befestigt sind und die Köder nicht entfernt werden können
- von Kindern, Tieren und Handlungsunfähigen fern aufbewahren
- nur Naturköder in die Falle positionieren
- das Gerät nur zum Fangen von Maulwürfen und Nagetieren, die gemäß den geltenden Vorschriften als Schädlinge eingestuft sind, und nicht für andere Zwecke
- werden tote Nagetiere gefunden, müssen diese in regelmäßigen Abständen aus dem Eingriffsbereich entfernt werden und die Kadaver müssen ordnungsgemäß gemäß den geltenden örtlichen Gesetzen entsorgt werden. Die Kadaver niemals in den Müll oder auf die Mülldeponien werfen
- sobald die Schädlingsbekämpfung abgeschlossen ist, alle Köder gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften entfernen und entsorgen
- einige Nagetiere sind als Wildtiere geschützt und dürfen daher nicht entsorgt werden; vor jedem Einsatz die geltenden Vorschriften prüfen
- die Fallen sind dazu bestimmt, Maulwürfe und Nagetiere gemäß den geltenden Vorschriften zu fangen, ohne dass Gifte und/oder Chemikalien verwendet werden

das Gerät nur für den Zweck, für den es bestimmt ist verwenden. Andere als die in dieser Anleitung angegebenen Verwendungszwecke sind als gefährlich zu betrachten, und der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung für Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen ab, die durch die Nichtbeachtung dieser Hinweise .



SEGUI LE REGOLE DEL TUO COMUNE

www.novital.it